



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione  
Area Internazionalizzazione - Sezione Mobilità e Didattica Internazionale

### **Studenti internazionali con titolo di studio estero: documentazione richiesta per l'immatricolazione ai corsi di studio a UniTo (Step 3)**

v. 03, 07/06/2021

***Ti raccomandiamo di consultare questo documento con regolarità per eventuali aggiornamenti.***

#### **Sono un candidato non UE residente all'estero, UE o non UE equiparato?**

- Sei un **candidato non UE residente all'estero** se hai cittadinanza di un Paese non UE e risiedi all'estero, dunque per studiare in Italia devi richiedere un visto di studio.
- Sei un **candidato UE o non UE equiparato** se:
  - sei cittadino di uno stato membro dell'Unione Europea (Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Regno Unito, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Olanda, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria)
  - sei cittadino di Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Svizzera e Repubblica di San Marino
  - sei cittadino non UE in possesso di un regolare permesso di soggiorno per l'Italia.

#### **Candidati non UE residenti all'estero**

**Se vuoi iscriverti a un corso di laurea o laurea magistrale a ciclo unico, prepara i seguenti documenti.**

Se hai ottenuto un **diploma di scuola secondaria superiore estero dopo almeno 12 anni di scolarità complessiva**:

- **diploma di scuola secondaria superiore estero ottenuto dopo almeno 12 anni di scolarità** complessiva valido per l'accesso all'università nel sistema educativo estero di riferimento, munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola),
  - [legalizzazione](#) (se prevista<sup>1</sup>) o Attestato di verifica rilasciato dal centro ENIC-NARIC italiano [CIMEA](#).

<sup>1</sup> Nei Paesi che hanno sottoscritto la Convenzione de L'Aia del 5 ottobre 1961 relativa all'abolizione della legalizzazione di atti pubblici stranieri, la necessità di legalizzare gli atti e i documenti rilasciati da autorità estere è sostituita da un'altra formalità: l'apposizione della "postilla" o apostille. Verifica a [questo link](https://www.esteri.it/mae/it/servizi/italiani-all'estero/traduzione-e-legalizzazione-documenti.html) (<https://www.esteri.it/mae/it/servizi/italiani-all'estero/traduzione-e-legalizzazione-documenti.html>) le modalità e gli organi competenti ai quali rivolgerti per ottenere l'apostille. Se invece il Paese estero che ha rilasciato i documenti non ha sottoscritto la Convenzione de L'Aia del 5 ottobre 1961 è necessario rivolgersi alle rappresentanze diplomatico-consolari italiane all'estero per ottenere la legalizzazione.



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione  
*Area Internazionalizzazione - Sezione Mobilità e Didattica Internazionale*

Tale diploma di scuola superiore ottenuto **dopo 12 anni di scolarità** ti consente di proseguire gli studi nelle università italiane solo se hai frequentato **almeno l'ultimo biennio** di studi con esito positivo nel sistema educativo estero. In questo caso è necessario fornire anche la **pagella relativa all'ultimo biennio di frequenza**, con traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola), [legalizzazione](#) (se prevista<sup>1</sup>).

Se hai frequentato un **anno prescolare** riconosciuto ufficialmente come parte integrante del percorso scolastico a livello nazionale, la frequenza a questo corso è inclusa nel calcolo dei 12 anni di scolarità, a condizione che sia obbligatoria e parte integrante del curriculum e che il programma preveda l'insegnamento della lettura e della scrittura della lingua del Paese e i primi elementi del calcolo aritmetico. In questo caso è necessario che la frequenza di tale anno prescolare sia comprovata da apposita certificazione inclusa tra i documenti di studio presentati.

Se invece hai ottenuto un **diploma di scuola secondaria superiore estero dopo 11 o 10 anni complessivi di istruzione**, tale titolo non consente l'accesso alle università italiane, a meno che tu non sia in possesso di uno dei seguenti requisiti:

- aver seguito un anno (in caso di 11 anni) o due anni (in caso di 10 anni) di studi universitari e aver sostenuto con successo tutti gli esami previsti dal corso di studi per il primo anno (in caso di 11 anni) e per il secondo anno (in caso di 10 anni). In questo caso è necessario fornire anche **il piano di studi universitario** contenente il dettaglio degli esami universitari, con i voti e le ore e/o crediti munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista<sup>1</sup>),
- aver conseguito un titolo di istruzione post-secondaria in un settore affine a quello del corso di studi a cui intendi iscriverti che compensi gli anni di istruzione secondaria mancanti. In questo caso è necessario fornire anche **il piano di studi** contenente il dettaglio degli esami sostenuti munito di
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista<sup>1</sup>),
- aver seguito un corso preparatorio ([Foundation program](#)) all'Università di Torino o in altra università italiana, che compensi l'anno di istruzione secondaria mancante (in caso di 11 anni). In questo caso è necessario fornire **il certificato che attesti il completamento del Foundation program** con il dettaglio degli esami sostenuti, munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista<sup>1</sup>)
- **certificato attestante il superamento della prova di idoneità accademica** quando prevista nel tuo Paese, munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista<sup>1</sup>)
- **passaporto** in corso di validità
- **visto per motivi di studio**
- richiesta del **permesso di soggiorno**



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione  
Area Internazionalizzazione - Sezione Mobilità e Didattica Internazionale

- **codice fiscale** (da richiedere all'Agenzia delle Entrate).

**NOTA BENE:** per l'iscrizione ad alcuni corsi di studio potrebbe essere richiesta **documentazione aggiuntiva specifica**, come ad esempio il certificato vaccinale. Per maggiori informazioni contatta lo Sportello Studenti Internazionali: [internationalstudents@unito.it](mailto:internationalstudents@unito.it)

L'Università si riserva la facoltà di richiedere ulteriori documenti nel caso non vi siano gli elementi sufficienti alla valutazione del percorso di studi.

### **Se vuoi iscriverti a un corso di laurea magistrale prepara i seguenti documenti.**

- **titolo accademico estero** conseguito presso un'università oppure titolo post-secondario estero conseguito presso un istituto superiore non universitario che consenta in loco il proseguimento degli studi universitari nel livello successivo, solo nel caso in cui il titolo degli studi secondari sia stato conseguito dopo almeno 12 anni di scolarità complessiva. Tale titolo di studio deve essere munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista) o Attestato di verifica rilasciato dal centro ENIC-NARIC italiano [CIMEA](#).
- **piano di studi universitario** contenente il dettaglio degli esami universitari (con le ore o i crediti e i voti) munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista)
- **Diploma Supplement**, munito di [legalizzazione](#) (se prevista). **Se possiedi il Diploma Supplement puoi fornire questo documento in sostituzione di tutti i documenti elencati ai punti precedenti** (titolo di studio e piano di studi universitario), a condizione che riporti tutte le informazioni previste secondo lo schema sviluppato per iniziativa della Commissione Europea, del Consiglio d'Europa e dell'UNESCO
- **passaporto** in corso di validità
- **visto per motivi di studio**
- richiesta del **permesso di soggiorno**
- **codice fiscale** (da richiedere all'Agenzia delle Entrate).

**NOTA BENE:** per l'iscrizione ad alcuni corsi di studio potrebbe essere richiesta **documentazione aggiuntiva specifica**, come ad esempio il certificato vaccinale. Per maggiori informazioni contatta lo Sportello Studenti Internazionali: [internationalstudents@unito.it](mailto:internationalstudents@unito.it)

L'Università si riserva la facoltà di richiedere ulteriori documenti nel caso non vi siano gli elementi sufficienti alla valutazione del percorso di studi.



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione  
Area Internazionalizzazione - Sezione Mobilità e Didattica Internazionale

### **Candidati UE e UE equiparati**

#### **Se vuoi iscriverti a un corso di laurea o laurea magistrale a ciclo unico, prepara i seguenti documenti.**

Se hai ottenuto un **diploma di scuola secondaria superiore estero dopo almeno 12 anni di scolarità complessiva**:

- **diploma di scuola secondaria superiore estero** ottenuto **dopo almeno 12 anni di scolarità** complessiva valido per l'accesso all'università nel sistema educativo estero di riferimento, munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola),
  - [legalizzazione](#) (se prevista) o Attestato di verifica rilasciato dal centro ENIC-NARIC italiano [CIMEA](#).

Tale diploma di scuola superiore ottenuto **dopo 12 anni di scolarità** ti consente di proseguire gli studi nelle università italiane solo se hai frequentato **almeno l'ultimo biennio** di studi con esito positivo nel sistema educativo estero. In questo caso è necessario fornire anche la **pagella relativa all'ultimo biennio di frequenza**, con traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola), [legalizzazione](#) (se prevista).

Se hai frequentato un **anno prescolare** riconosciuto ufficialmente come parte integrante del percorso scolastico a livello nazionale, la frequenza a questo corso è inclusa nel calcolo dei 12 anni di scolarità, a condizione che sia obbligatoria e parte integrante del curriculum e che il programma preveda l'insegnamento della lettura e della scrittura della lingua del Paese e i primi elementi del calcolo aritmetico. In questo caso è necessario che la frequenza di tale anno prescolare sia comprovata da apposita certificazione inclusa tra i documenti di studio presentati.

Se invece hai ottenuto un **diploma di scuola secondaria superiore estero dopo 11 o 10 anni complessivi di istruzione**, tale titolo non consente l'accesso alle università italiane, a meno che tu non sia in possesso di uno dei seguenti requisiti:

- aver seguito un anno (in caso di 11 anni) o due anni (in caso di 10 anni) di studi universitari e aver sostenuto con successo tutti gli esami previsti dal corso di studi per il primo anno (in caso di 11 anni) e per il secondo anno (in caso di 10 anni). In questo caso è necessario fornire anche **il piano di studi universitario** contenente il dettaglio degli esami universitari, con i voti e le ore e/o crediti munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista),
- aver conseguito un titolo di istruzione post-secondaria in un settore affine a quello del corso di studi a cui intendi iscriverti che compensi gli anni di istruzione secondaria mancanti. In questo caso è necessario fornire anche **il piano di studi** contenente il dettaglio degli esami sostenuti munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista),



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione  
Area Internazionalizzazione - Sezione Mobilità e Didattica Internazionale

- aver seguito un corso preparatorio ([Foundation program](#)) all'Università di Torino o in altra università italiana, che compensi l'anno di istruzione secondaria mancante (in caso di 11 anni). In questo caso è necessario fornire il **certificato che attesti il completamento del Foundation program** con il dettaglio degli esami sostenuti, munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista)
- **certificato attestante il superamento della prova di idoneità accademica** quando prevista nel tuo Paese, munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista)
- **documento di identità** (passaporto per cittadini non UE)
- **solo per i cittadini non UE legalmente soggiornanti in Italia: permesso di soggiorno** in corso di validità
- **codice fiscale** (da richiedere all'Agenzia delle Entrate).

**NOTA BENE:** per l'iscrizione ad alcuni corsi di studio potrebbe essere richiesta **documentazione aggiuntiva specifica**, come ad esempio il certificato vaccinale. Per maggiori informazioni contatta lo Sportello Studenti Internazionali: [internationalstudents@unito.it](mailto:internationalstudents@unito.it)

L'Università si riserva la facoltà di richiedere ulteriori documenti nel caso non vi siano gli elementi sufficienti alla valutazione del percorso di studi.

### **Se vuoi iscriverti a un corso di laurea magistrale prepara i seguenti documenti.**

- **titolo accademico estero** conseguito presso un'università oppure titolo post-secondario estero conseguito presso un istituto superiore non universitario che consenta in loco il proseguimento degli studi universitari nel livello successivo, solo nel caso in cui il titolo degli studi secondari sia stato conseguito dopo almeno 12 anni di scolarità complessiva. Tale titolo di studio deve essere munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista) o Attestato di verifica rilasciato dal centro ENIC-NARIC italiano [CIMEA](#).
- **piano di studi universitario** contenente il dettaglio degli esami universitari (con le ore o i crediti e i voti) munito di:
  - traduzione ufficiale in lingua italiana (la traduzione non è richiesta se il documento originale è rilasciato in lingua inglese, francese o spagnola)
  - [legalizzazione](#) (se prevista)
- **Diploma Supplement**, munito di [legalizzazione](#) (se prevista) o Attestato di verifica rilasciato dal centro ENIC-NARIC italiano [CIMEA](#). **Se possiedi il Diploma Supplement puoi fornire questo documento in sostituzione di tutti i documenti elencati ai punti precedenti** (titolo di studio e piano di studi universitario), a condizione che riporti tutte le informazioni previste secondo lo schema sviluppato per iniziativa della Commissione Europea, del Consiglio d'Europa e dell'UNESCO



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Direzione Attività Istituzionali, Programmazione, Qualità e Valutazione  
*Area Internazionalizzazione - Sezione Mobilità e Didattica Internazionale*

- **documento di identità** (passaporto per cittadini non UE)
- **solo per i cittadini non UE legalmente soggiornanti in Italia: permesso di soggiorno** in corso di validità
- **codice fiscale** (da richiedere all'Agenzia delle Entrate).

-----

**NOTA BENE:** per l'iscrizione ad alcuni corsi di studio potrebbe essere richiesta **documentazione aggiuntiva specifica**, come ad esempio il certificato vaccinale. Per maggiori informazioni contatta lo Sportello Studenti Internazionali: [internationalstudents@unito.it](mailto:internationalstudents@unito.it)

*L'Università si riserva la facoltà di richiedere ulteriori documenti nel caso non vi siano gli elementi sufficienti alla valutazione del percorso di studi.*